

2009 年 7 月 14 日

獨立監察警方處理投訴委員會（監警會）就警方昨天于观塘绕道拦截非法赛车的行动，有以下回应：

监警会知悉警方正调查及检讨昨天于观塘绕道拦截非法赛车的行动。监警会关注警方现时在架设路障时所采纳的工作程序和指引，是否足以保障市民的安全，和是否存在可能引致市民投诉的缺失或不足之处。

监警会已要求警方提供相关资料，让我们了解警方现行的做法。监警会若察觉警方现行工作程序有不足之处，将会主动向警方提出改善建议。

獨立監察警方處理投訴委員會

14 July 2009

The following statement is issued by the Independent Police Complaints Council (IPCC) in response to Police operation to stop illegal racing cars in Kwun Tong yesterday:

IPCC noted that the Police is now looking into yesterday's operation in Kwun Tong to stop illegal racing cars and will conduct a review on the operation. IPCC is concerned if the existing police procedures and regulations regarding the setting up of roadblock are adequate to protect the safety of the public and if there is any fault or deficiency that may lead to complaints.

IPCC has requested the Police to provide us relevant information for our better understanding of the existing practice adopted by the Police. If any fault or deficiency in police procedures is observed, IPCC will take the initiative to make recommendations to the Police for service improvement.

Independent Police Complaints Council